10. Осмоловская И. М. О культурологическом подходе к формированию содержания образования / И. М. Осмоловская, И. В. Шалыгина // Образование и наука. – 2006. - № 2. – С. 120-127.
11. Покушалова Л.В. Формирование умений и развитие навыков самостоятельной работы студентов технического вуза // Молодой ученый. 2011. N 4. Т.2. С. 115-117.
12. Приподаева А. А. Формирование профессиональных компетенций студентов колледжа на уроках физике / А. А. Приподаева // Развитие современного образования: теория, методика и практика : материалы X Междунар. науч.–практ. конф. (Чебоксары, 20 нояб. 2016 г.) / редкол.: О. Н. Широков [и др.]. - Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. - № 4 (10). - С. 42–45.
13. Сидорова Ю.В. Формирование общих и профессиональных компетенций студентов в учреждении среднего профессионального образования // Педагогическое образование в России. 2012. №6. С.131-135.
14. Тарасова О. Культурологические аспекты образования // Alma-mater. – 2001. - № 5. – С. 26 – 28.
15. Хуторской А.В. Дидактическая эвристика. Теория и технология креативного обучения. / А.В. Хуторской. - М.: Изд-во МГУ, 2003. - 416с.
16. Хуторской А. В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты / А. В. Хуторской // Интернет-журнал «Эйдос». - 2002. - 23 апреля.
17. Хуторской А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. - 2003. - № 2. - С. 55-61.

Меньщикова Е.Г.

Жестовый язык в медицинской коммуникации

*Тюменский государственный медицинский университет
(Россия, Тюмень)*

doi: 10.18411/sr-10-04-2018-04

idsp: 000001:sr-10-04-2018-04

Аннотация

На каждые 300 глухонемых в России сегодня приходится всего три сурдопереводчика. Для сравнения: в Финляндии на каждую тысячу глухих - 300 сурдопереводчиков, то есть 9 против 300 на тысячу неслышащих людей. Только в Тюменской области на сегодняшний день на учете состоит около полутора тысяч человек, которым на помощь могут прийти лишь 10 профессиональных сурдопереводчиков. При этом помощь инвалидам по слуху при осуществлении коммуникации требуется непрерывно. Особенно остро проблема общения проявляется на приеме у врача. И если бы доктор владел основами жестового языка, то сложностей при коммуникации возникало бы значительно меньше.

Ключевые слова: жест; язык; коммуникация; врач; студент; инвалид.

Профессия сурдопереводчика в нашей стране редкая, но при этом 31 октября в России отмечается профессиональный праздник – День сурдопереводчика, утверждённый в январе 2003 года по инициативе Всероссийского общества глухих. Такая дата, по мнению инициаторов, должна привлекать внимание общественности к проблемам неслышащих людей.

Язык сурдоперевода или жестовый язык определяется как язык общения при наличии нарушений слуха и речи [1, с.13]. Повышение статуса русского жестового языка стало возможным благодаря принятым в 2015 году поправкам к законам №273-ФЗ «Об образовании в РФ» и №181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации». Официальное признание статуса русского жестового языка позволяет создавать необходимые условия в образовательных учреждениях для получения образования инвалидами по слуху с использованием жестового языка (инклюзивное образование), а также выстраивать систему подготовки и переподготовки преподавателей на базе средних и высших профессиональных учебных заведений.

Необходимость в педагогических кадрах этой сферы сегодня остра как никогда и это при том, что только в трех российских вузах (г.Москва, г.Санкт-Петербург и

г.Новосибирск) можно получить профессию сурдопереводчика. Еще четыре центра подготовки узких специалистов функционируют в столичном регионе и в Республике Татарстан (г.Казань).

Обычно недипломированными сурдопереводчиками становятся дети глухих родителей, выросшие в «глухой» среде, а нередко функцию «переводчика» берут на себя родители глухого ребенка. В России ежегодно рождается порядка двух тысяч детей с врожденной патологией органов слуха, столько же позже приобретает глухоту вследствие различных заболеваний. Но родные люди не всегда могут оказаться рядом в нужный момент. При этом помощь инвалидам по слуху требуется в повседневной жизни непрерывно: от похода в магазин, театр или службу социальной защиты населения, до общения в суде, налоговой инспекции, на вокзалах и в аэропортах, при ДТП, на приеме у врача. И если это не плановый прием у отоларинголога, то общение с доктором во время вызова скорой медицинской помощи или в случае оказания неотложной помощи в условиях стационара является стрессовой ситуацией для неслышащего человека. Для медицинского работника общение с глухим пациентом – также нестандартная, нередко не менее стрессовая ситуация. Поэтому для качественной коммуникации и оперативного оказания помощи инвалиду по слуху, врачу необходимо владеть основами жестового языка. С этой целью разработан и частично апробируется курс «Основы русского жестового языка для студентов медицинского вуза» в Тюменском государственном медицинском университете. Подобная дисциплина в Тюменском ГМУ ранее не преподавалась.

Целью данного исследования является нивелирование процесса осуществления коммуникации между медицинским работником и инвалидом по слуху. Добиться качественной коммуникации возможно через включение в список обязательных для изучения дисциплин высшего медицинского образовательного учреждения курса «Основы жестового языка для студентов медицинского вуза» как развитие дополнительного коммуникативного навыка студентов-медиков всех специальностей и медицинских сестер. Владение практическими основами русского жестового языка расширит возможности медицинского работника и позволит в различных речевых ситуациях выбирать наиболее подходящие способы передачи информации.

Основу данной работы образуют теоретические и эмпирические методы исследования: наблюдение, описание, анкетирование, анализ. Результаты могут быть применены как в сфере высшего профессионального медицинского образования, так и в его среднем звене.

Жестовый язык сложен для изучения слышащим человеком, быстрее и качественнее им овладеет находящийся в непрерывном контакте с глухонемым. И если что и как «сказать жестом» научиться можно, то понять, что тебе «ответит» неслышащий человек – это особое мастерство и особый уровень подготовки. Жестовый язык настолько разноплановый, что человек, владеющий лексикой для представления интересов человека, например, в ходе следственных мероприятий или в суде, в большом трудом справится со своей задачей на телевидении (например, в потоковом переводе информационных выпусков) или на приеме у доктора. Тем не менее, научиться дактилю, то есть жестовому языку с проговариванием слов, по силам любому. Кроме того, существует целый пласт медицинской жестовой лексики, которую также при желании освоить нетрудно. И уже самостоятельно можно заняться изучением жестового языка, разобраться в его фонетике, морфологии, схожих жестах, значения которых зависят от эмоциональной окраски. Как и любой другой иностранный язык, жестовый потребует времени (несколько месяцев) и усердной систематической работы. Но владение даже основами жестового языка поможет доктору быстрее установить контакт с неслышащим пациентом и максимально точно по полученным описаниям симптомов диагностировать заболевание или травму, с которыми к нему обратился неслышащий пациент.

Курс «Основы жестового языка для студентов медицинского вуза» прежде всего ориентирован на улучшение коммуникативных навыков и расширение профессиональных компетенций будущих медицинских работников (врачей и медицинских сестер), именно поэтому мнение студентов о введении в список образовательных дисциплин данного курса является основополагающим.

В течение 2016-2017 учебного года и первого семестра 2017-2018 учебного года было опрошено 900 студентов первого курса Тюменского государственного медицинского университета. Опрос проводился в рамках дисциплины «Русский язык и культура речи». Студентам были заданы следующие вопросы:

- «1. Считаете ли вы, что доктор должен знать основы жестового языка?
2. Хотели бы вы изучать курс «Основы русского жестового языка»?
3. Каким должен быть этот курс: обязательным или факультативным?»

Студентам были предложены два варианта ответов (да/нет) на каждый вопрос и получены следующие результаты:

- 92% респондентов считают, что доктору необходимо обладать навыками общения с глухими и глухонемыми пациентами;
- 89% опрошенных хотели бы изучать в университете курс «Основы русского жестового языка»
- 64% считают, что курс должен быть обязательным для изучения.

На основе полученных данных можно сделать следующий вывод: студенты понимают необходимость владения основами жестового языка, готовы его осваивать и использовать в своей будущей врачебной и сестринской практике.

В курсе дисциплины «Русский язык и культура речи» в ходе изучения темы «Коммуникация. Невербальные средства воздействия» преподавателем и вместе с тем автором-разработчиком рабочей программы «Основы жестового языка для студентов медицинского вуза» слушателям предлагается ознакомиться с дактилем, попробовать продактилировать простые слова. Заинтересованные в изучении жестового языка могут продолжить знакомство с ним на занятиях лингвистического кружка кафедры филологических дисциплин Тюменского ГМУ.

Общая трудоёмкость дисциплины «Основы русского жестового языка для студентов медицинского вуза» составляет 18 часов: 12 аудиторных (6 занятий) и 6 часов самостоятельной работы. (При условии, что данный курс заявлен в программе как элективный. Обязательная дисциплина потребует увеличения количества часов в два раза). Занятия включают в себя знакомство с понятиями «сурдоперевод» и «дактилология»; изучение основных жестов общеупотребительной лексики; изучение медицинской лексики, разбитой на темы: «Симптоматика», «Наименование внутренних органов», «Диагноз», «Лекарственные средства». В образовательном процессе активно используется технология парного обучения [2, с.1]. Разработана деловая ролевая игра «Общение с инвалидом по слуху в приемном отделении».

Текущий контроль усвоения предмета определяется устным опросом, практическим применением полученных навыков в ходе предложенных ситуативных речевых ситуаций, в которых необходимо прибегнуть к жестовому языку.

В результате освоения дисциплины «Основы русского жестового языка для студентов медицинского вуза» можно говорить о формировании у слушателей потребности в речевом самосовершенствовании; освоении основных жестов для осуществления качественной коммуникации с особыми категориями пациентов.

При подготовке специалистов-сурдопереводчиков в высшем учебном заведении используются методики, исключаяющие любое другое общение, кроме жестового. А самым эффективным считается привлечение инвалидов по слуху для обучения, корректировки методики преподавания, общения и совместного творчества. [3, с.1]

В ходе преподавания дисциплины «Основы русского жестового языка для студентов медицинского вуза» также предусмотрено участие глухих и слабослышащих людей для максимально эффективной отработки практических навыков использования жестового языка у студентов Тюменского государственного медицинского университета. Также планируется внедрение данного курса и в обязательные программы курсов повышения квалификации для практикующих врачей и медицинских сестер.

1. Зайцева Г.Л. Жестовая речь. Дактилология: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений. — М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. — 192 с. — (Коррекционная педагогика).
2. Технология парного обучения. // Педсовет. Сообщество взаимопомощи учителей: методика. [Электронный ресурс] URL: <http://pedsovet.su/metodika/6109> (дата обращения 19.09.2017г.)
3. Всероссийское общество глухих // Документы. Образование. [Электронный ресурс] URL: www.voginfo.ru (дата обращения 29 декабря 2017г.)
4. Басова А. Г., Егоров С. Ф. История сурдопедагогтики: Учеб. пособие для студентов дефектол. фак. пед. ин-тов. — М.: Просвещение, 1984. — 295
5. Статистический сборник Минздрава России «Общая заболеваемость детского населения России» // [Электронный ресурс] URL: <https://www.rosminzdrav.ru/> (дата обращения 8 ноября 2017 г.)

Немеребаев М.Н., Ким В.А., Ким Э.В., Немеребаева А.М.
Формирование духовно-нравственного сознания в сфере полиэтнической
деятельности -- педагогическая проблема

Таразский инновационно-гуманитарный университет Республики Казахстан
(Республики Казахстан, Тара)

doi: 10.18411/sr-10-04-2018-05

idsp: 000001:sr-10-04-2018-05

Аннотация

Статья посвящена актуальной проблеме современной психолого-педагогической науке, духовно-нравственного и патриотического воспитания. Особое место в ней занимает вопрос межнационального общения и межнациональных отношений. Проблема полиэтнической деятельности в формировании духовно-нравственной личности.

Ключевые слова: воспитание, проблема, современный, межнациональный, личность, категория, методология, сознание, мера.

Психолого-педагогические учения о сущности человека, о его природе, психологии, сознании, направленности духовно-нравственного мира, путей и средств их развития, изменения позволяет говорить о том, что в той мере, какой вне конкретно-исторических видов и форм человеческой деятельности и общественных отношений не может быть реального воспитательного процесса. В такой же мере вне философской категории, отражающих эти реалии, нет и не может быть методологии духовно-нравственного и патриотического воспитания как предмета научного исследования.

Категории «полиэтническая деятельность» и «межнациональные отношения» принадлежат к методологическому разряду универсальных, фундаментальных абстракций научной мысли, позволяющих наиболее полно анализировать многообразные полиэтнические явления и процессы многонационального общества, в том числе и такой сложный психолого-педагогический процесс, как патриотическое воспитание, формирование духовно-нравственной личности любого этноса полиэтнического общества.

Глубочайший научный смысл и методологическую конструктивность при анализе проблемы духовно-нравственного и патриотического сознания приобрели эти категории тогда, когда сущность этнического индивида определяется совокупность межэтнических отношений, а последние рассматриваются как способ, форма организация предметной